

中華民國 107 年 10 月 30 日

本校 107 學年度外國學生招生委員會第 5 次會議決議通過



# 國立勤益科技大學

## 107 學年度春季班 外國學生申請入學 招生簡章

【2019 年 2 月入學】



學校校址：41170 臺中市太平區坪林里中山路二段 57 號

洽詢電話：886-4-23924505 轉分機 2197

傳真電話：886-4-23939845

學校網址：<http://www.ncut.edu.tw>

招生網址：<http://admission.ncut.edu.tw>

107 學年度春季班外國學生申請入學重要日程表 -----	1
網路報名流程-----	2
壹、修業期限-----	3
貳、申請資格-----	3
參、報名日期及方式 -----	3
肆、上傳書面審查資料 -----	4
伍、其他申請注意事項 -----	5
陸、招生系所-----	6
柒、學雜費及其他費用 -----	8
附件表單	
附件 1 入學申請表 -----	10
附件 2 繳交資料檢查表 -----	14
附件 3 自傳-----	15
附件 4 留學計畫書 -----	16
附件 5 具結書-----	17
附件 6 授權書-----	19
附件 7 外籍學生入學績優獎助學金申請表-----	20
附件 8 健康檢查表 -----	21
附錄 申訴書 -----	23

# 107 學年度春季班外國學生申請入學

## 重要日程表

工作項目		重要日期
公告招生簡章		2018 年 11 月 2 日(五)
第一階段	網路報名及上傳審查資料	2018 年 11 月 22 日(四)~2018 年 12 月 13 日(四)
	正取錄取生回覆就讀意願及寄發入學通知	2019 年 1 月 4 日(五)
第二階段	網路報名及上傳審查資料	2018 年 12 月 14 日(五)~2019 年 1 月 28 日(一)
	寄發遞補錄取通知書,正取錄取生回覆就讀具結書	2019 年 1 月 14 日(一) 2019 年 1 月 21 日(一) 2019 年 1 月 28 日(一) 2019 年 2 月 1 日(五)
公告錄取名單		2019 年 2 月 15 日(五)
申請成績複查		2019 年 2 月 15 日(五)~2019 年 2 月 22 日(五)
開學日		2019 年 2 月 18 日(一)

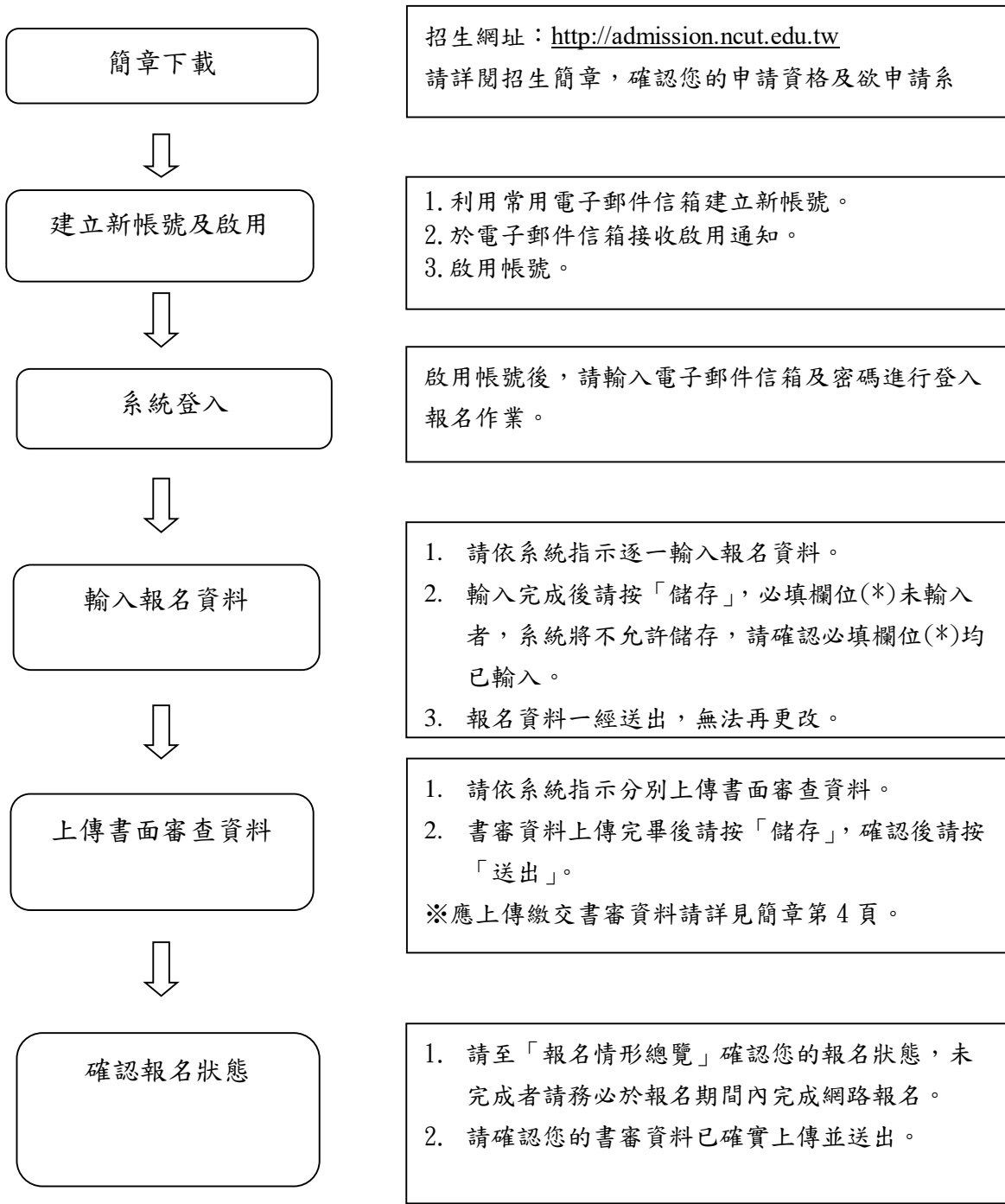
※上述表列各項時間均為臺灣時間，為確保您的權益，建議您儘早作業。

※為維護您的權益，請詳閱本簡章各節之規定。

※網路報名流程：

系統開放時間為臺灣時間 2018 年 11 月 22 日(四)上午 10：00 至 2019 年 1 月 28 日  
(一)

下午 5：00，請務必於期間內完成報名及資料上傳作業，並建議提早作業。



# 國立勤益科技大學 107 學年度春季班外國學生申請入學招生簡章

## 壹、修業期限

二年制學士班:2 年、四年制學士班:4 年、碩士班:1 至 4 年、博士班:2 至 7 年。

## 貳、申請資格

申請人須符合「外國學生來臺就學辦法」規定：

- 一、具外國國籍且未曾具有中華民國國籍，於申請時並不具僑生資格者。
- 二、具外國國籍並符合下列規定，且最近連續居留海外 6 年以上者（計算至 2019 年 2 月 1 日）：
  - (一) 申請時兼具中華民國國籍者，應自始未曾在臺設有戶籍。
  - (二) 申請前曾兼具中華民國國籍，於申請時已不具中華民國國籍者，應自內政部許可喪失中華民國國籍之日起至申請時已滿 8 年（計算至 2019 年 2 月 1 日）。
  - (三) 前二款均未曾以僑生身分在臺就學，且未於當學年度經海外聯合招生委員會分發。依教育合作協議，由外國政府、機構或學校遴薦來臺就學之外國國民，其自始未曾在臺設有戶籍者，經主管教育行政機關核准，得不受前二項規定之限制。
- 三、具外國國籍，兼具香港或澳門永久居留資格，且未曾在臺設有戶籍，申請時於香港、澳門或海外連續居留滿 6 年以上者（計算至 2019 年 2 月 1 日）。
- 四、曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍，申請時已連續居留海外 6 年以上者（計算至 2019 年 2 月 1 日）。

上述所稱海外，指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區；所稱連續居留，指外國學生每歷年在國內停留期間未逾 120 日。連續居留海外採計期間之起迄年度非屬完整曆年者，以各該年度之採計期間內在國內停留期間未逾 120 日予以認定。但符合下列情形之一且具相關證明文件者，不在此限；其在國內停留期間，不併入海外居留期間計算：

- (一) 就讀僑務主管機關舉辦之海外青年技術訓練班或教育部認定之技術訓練專班。
  - (二) 就讀教育部核准得招收外國學生之各大專校院華語文中心，合計未滿 2 年。
  - (三) 交換學生，其交換期間合計未滿 2 年。
  - (四) 經中央目的事業主管機關許可來臺實習，實習期間合計未滿 2 年。
- 五、外國學生依上開規定申請來臺就學，以一次為限。於完成申請就學學校學程後，除申請碩士班以上學程，得逕依各校規定辦理外，如繼續在臺就學者，其入學方式應與我國內一般學生相同。
  - 六、外國學生須符合教育部採認之高中、大學或獨立學院畢業(申請學士班者須具高中畢業學歷；申請碩士班者須具大學畢業學歷、申請博士班者須具碩士畢業學歷)，或具有與我國學制相當之同等學力資格。(教育部外國大學參考名冊查詢系統 <http://www.fsedu.moe.gov.tw/index.php>)
  - 七、畢業年級相當於國內高級中等學校二年級之國外或香港澳門地區同級同類學校畢業生，以同等學力資格入學大學部一年級者，除規定之畢業應修學分數外，應另增加畢業應修學分數至少十二學分。

## 參、報名日期及方式(臺灣時間，逾期不受理)

- 一、報名日期自 2018 年 11 月 22 日上午 10:00 至 2019 年 1 月 28 日下午 5:00 止。
- 二、報名方式：一律採網路線上申請，請至本校「外國學生申請入學招生系統」(網址：<http://admission.ncut.edu.tw>)登錄報名資料(入學申請表格式可參考附件 1)，並上傳書面審查資料。
- 三、外國學生申請入學，本校不收取任何申請費用。

## 肆、上傳書面審查資料

### 請依系統指示上傳下列書面審查資料之PDF檔：

- 一、護照或國籍證明，申請外籍學生入學績優獎助學金者需檢附護照影本。
- 二、學歷證明文件：包含最高學歷或同等學力證明文件及歷年成績單（中、英文以外之語文，應附中文或英文譯本）。
  - （一）大陸地區學歷：應依大陸地區學歷採認辦法規定辦理。
  - （二）香港或澳門學歷：應依香港澳門學歷檢覈及採認辦法規定辦理。
  - （三）其他地區學歷：
    1. 海外臺灣學校及大陸地區臺商學校之學歷同我國同級學校學歷。
    2. 前二項以外之國外地區學歷，應依大學辦理國外學歷採認辦法規定辦理。但設校或分校於大陸地區之外國學校學歷，應經大陸地區公證處公證，並經行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證。

※註1：繳交由原修業學校提出之外國學校最高學歷或同等學歷證明文件及成績單者，若本校對於申請文件認定有疑義時，得要求補繳經駐外機構驗證之證明文件。

※註2：取得入學許可後，於辦理報到時，需繳交臺灣駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之畢業證書及成績單（認證章影本），使得註冊入學。
- 三、足夠在臺就學之財力證明：最近3個月內經金融機構開具（須至少相當於新臺幣10萬元或美金3千5百元），或政府、大專校院或民間機構提供全額獎助學金之證明。

※申請學生財力證明，審核條件為：須經銀行等金融機構開立存款證明，財力證明不限活期存款或定期存款。財力證明若由本人名義開立，必須有銀行蓋章證明，若由父母親名義開立，則必須再加附公證證明文件，但若有政府、大專校院或民間機構提供全額獎助學金之證明者則免附。

※若經錄取，於報到註冊前仍未能繳交足夠之財力證明者，將取消其錄取資格。
- 四、繳交資料檢查表：申請人於系統列印、閱讀，並填寫簽章後掃描成PDF檔上傳。（附件2）
- 五、健康檢查證明書：最近6個月內醫院出具（參考格式如附件8）。

※可於確定錄取後、報到註冊前繳交，未能繳交者將取消其錄取資格。健康檢查不合格者，依「入出國及移民法」、「外國人停留居留及永久居留辦法」等相關規定辦理。
- 六、中文或英文自傳（300字-1000字，參考格式如附件3）。
- 七、中文或英文留學計畫書（參考格式如附件4）。
- 八、各項能力證明文件。如：提供中文、華語能力證明(曾修習中文、華語課程或中文基礎能力等)。
- 九、各系（所）規定之其他應繳文件。
- 十、具結書：申請人於系統列印、閱讀，並填寫簽章後掃描成PDF檔上傳。（附件5）
- 十一、授權書：申請人於系統列印、閱讀，並填寫簽章後掃描成PDF檔上傳。（附件6）
- 十二、外籍學生入學績優獎助學金申請表：申請人於系統列印、閱讀，並填寫簽章後掃描成PDF檔上傳。（附件7）

## 伍、其他申請注意事項

- 一、申請人之中、英文語文基礎能力由各系（所）審查時認定之。
  - 二、申請者至多可申請兩個系所，而一個系所至多申請一個組別，若申請兩個系所者，須上傳兩份個別系所申請文件，**如經同時錄取兩個系所時僅能選擇一系所辦理報到及註冊入學。**
  - 三、外國學生所繳入學證明文件有偽造、假借、塗改等情事，應撤銷錄取資格；已註冊入學者，撤銷其學籍，且不發給任何相關學業證明；如畢業後始發現者，應由學校撤銷其畢業資格並註銷其學位證書。
  - 四、外國學生來臺就學後，其於就學期間許可在臺初設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者，喪失外國學生身分，應予退學。
  - 五、外國學生經入學以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學者，不得再申請入學，如違反此規定並經查證屬實者，撤銷其入學資格或開除學籍。
  - 六、經公告錄取之申請學生，**須於簡章規定時限內繳交報到同意書。未於規定期限內繳齊相關文件或逾期回應者，即視同放棄，錄取資格由備取生遞補。**
  - 七、外國學生註冊時，新生應檢附已投保自入境當日起至少6個月效期之醫療及傷害保險，在校生應檢附我國全民健康保險等相關保險證明文件。前項保險證明如為國外所核發者，應經駐外館處驗證。
  - 八、外國學生註冊入學時，未逾該學年第一學期修業期間三分之一者，於當學期入學；已逾該學年第一學期修業期間三分之一者，於第二學期或下一學年註冊入學。
  - 九、本校為鼓勵國際學生在臺學習，訂有外籍學生入學獎助學金設置要點及其他外籍學生相關績優獎助辦法，**凡符合規定之外籍學生在本校就學第一年免收學雜費（申請入學時同時向本校提出申請）。**相關資訊請至本校網頁查詢。（<http://osa.web2.ncut.edu.tw/files/90-1003-18.php>）
  - 十、所有申請文件一概不退還，請自行保留備份。
  - 十一、本校辦理招生，需依個人資料保護法規定，取得並保管考生個人資料，在辦理招生事務之目的下，進行處理及利用。本校將善盡善良保管人之義務與責任，妥善保管考生個人資料，僅提供招生相關工作目的使用。凡報名本招生者，即表示同意授權本校，得將自考生報名參加本招生所取得之個人及其相關成績資料，運用於本招生事務使用，並同意提供其報名資料及成績予(1)考生本人、(2)辦理新生報到或入學資料建置。
  - 十二、參加本招生考生對甄審結果如有疑義，得填寫「外國學生申請入學考生申訴書」（申訴書格式詳見附錄），於錄取名單公告後7日內以書面敘明具體事由並檢具佐證資料向本校招生委員會提出，由本校依相關規定處理；未具名之申訴案件不予處理。
  - 十三、本簡章中文版與英譯版語意有所差異時，依中文版為主。如有未盡事宜，依相關法規及本校招生委員會決議辦理。
- ※申請至本校就讀之外國學生，應備文件及相關規定應以中華民國教育部網站公布之最新「外國學生來臺就學辦法」之規定為準，請申請者隨時查閱教育部網站(網址：<http://edu.law.moe.gov.tw/LawContent.aspx?id=FL009279>)。**

陸、招生系所（招生名額依教育部核定為準）

學院	系所	學制		備註
		碩士	博士	
工程學院	精密製造科技研究所		✓	具理、工類相關領域背景得有碩士學位。 ◎博士班提供全英文授課課程
	冷凍空調與能源系	✓		1. 碩士班：需具有機械、電機及相關系大學或獨立學院畢業者。 2. 基於實驗操作安全考量，中度（含以上）肢、視、聽障者請審慎考慮。 ◎ 碩士班提供全英文授課課程
	化工與材料工程系	✓		1. 碩士班：需具有化工、材料及相關系大學或獨立學院畢業者。 2. 基於實驗操作安全考量，中度（含以上）肢、視、聽障者請審慎考慮。 ◎ 碩士班提供全英文授課課程
	機械工程系	✓		1. 需具有機械相關大學系或獨立學院畢業者。 2. 基於實驗操作安全考量，中度（含以上）肢、視、聽障者請審慎考慮。 ◎ 碩士班提供全英文授課課程
電資學院	資訊工程系	✓		具備基本中文聽、說、讀、寫及表達能力者為佳。 ◎ 碩士班提供全英文授課課程
	電機工程系	✓		1. 基於實驗操作安全考量，中度（含以上）肢、視、聽、障者請審慎考慮。 2. 中文能力證明：華語文能力測驗(TOCFL) A2 或漢語水平考試(HSK) 第四級以上。 ◎ 碩士班以中文授課為主，部分課程以全英語授課



學院	系所	學制		備註
		碩士	博士	
	電子工程系	✓		1. 具備基本中文聽、說、讀、寫及表達能力者為佳。 2. 中文能力證明：華語文能力測驗(TOCEL) A2 或漢語水平考試(HSK) 第四級以上。 ◎ 碩士班提供全英文授課課程
管理學院	工業工程與管理系	✓		1. 碩士班：非工業工程與管理類系畢業或以同等學力報考之學生，須至大學部補修工業工程與管理導論或生產管理課程（70 分以上為及格，不及格者需重修）；但不計入畢業學分中。 2. 中文能力證明：華語文能力測驗(TOCEL)A2 或漢語水平考試(HSK)第四級以上。 3. 英文能力證明：非英語系國家學生 TOEFL iBT 成績碩士班 61 分以上。 ◎ 碩士班以中文授課為主，並提供全英語授課課程
	企業管理系	✓		1. 本系設有畢業門檻。 2. 碩士班提供全英語授課課程
	流通管理系	✓		1. 碩士班：非管理類系畢業或以同等學力報考之學生，須至大學部補修統計學（三學分以上，60 分以上為及格，不及格者需重修）；但不計入畢業學分中。 2. 具備中文聽、說、讀、寫及表達能力佳者為宜。 ◎ 碩士班以中文授課為主，部分課程得以全英語授課
	資訊管理系	✓		1. 大學修業期間未修過系統分析、資料庫或網路相關課程之學生必選修「資訊系統開發與管理」課程。 2. 中文能力證明：漢語水平考試(HSK) 第四級以上。 3. 本系設有畢業門檻。 ◎ 部分課程以全英語授課

學院	系所	學制		備註
		碩士	博士	
人文創意學院	景觀系	✓		1. 碩士班：大學部非畢業於景觀相關科系者，入學後需修碩士班選修課「高等景觀學(3學分)」課程 2. 中文能力證明：華語文能力測驗(TOCEL)基礎級(A2)或漢語水平考試(HSK)4級以上；或在臺灣學習 480 小時以上(海外學習 960 小時以上)之證明。 ◎ 碩士班、四年制學士班以中文授課為主
	文化創意事業系	✓		中文能力證明：華語測驗(TOCFL)基礎級(A2)或漢語水平考試(HSK)4級以上；或在臺灣學習 480 小時以上(海外學習 960 小時以上)之證明。 ◎ 碩士班以中文授課為主

## 柒、學雜費及其他費用（以新臺幣計算）

### 一、國立勤益科技大學 107 學年度外國學生學雜費收費標準：

國立勤益科技大學 107 學年度外國學生學雜費收費一覽表單位：元

學制		工學院	商學院	文、法學院	備註
學士班	學費	41,775	39,189	40,876	於延長修業年限期間，修習學分在九學分以下者(含九學分)應繳學分學雜費；在九學分以上者應繳全額學、雜費。
	雜費	10,544	7,128	7,100	
	合計	52,319	46,317	47,976	
	(每一)學分學雜費	1,055	985	950	
碩士班	學費	40,902	37,314	39,094	碩一、碩二應繳學費及雜費，碩三(含)以上僅收雜費。
	雜費	11,750	10,050	10,050	
	合計	52,652	47,364	49,144	
博士班	學費	42,362			博一、博二應繳學費及雜費，博三(含)以上僅收雜費。
	雜費	11,750			
	合計	54,112			

備註：

1. 依據本校 106 學年度第 2 學期校務會議決議辦理。
2. 收費類別核列「工學院(工業類)」之系、所：電子工程系、電機工程系、資訊工程系、機械工程系、化工與材料工程系、冷凍空調與能源系、工業工程與管理系、景觀系、資訊管理系(碩士班)。
3. 收費類別核列「商學院(管理)、商業類」之系、所：企業管理系、流通管理系、資訊管理系(學士班)、休閒產業管理系。
4. 收費類別核列「文法學院」之系、所：應用英語系、文化創意事業系。

### 二、生活費用估算如下：

書籍費每學期約 NT\$5,000-7,000 元；住宿費每月租金約 NT\$2,000-3,500 元；餐費每月約 NT\$4,000-6,000 元。

**National Chin-Yi University of Technology**  
**Application Form for Admission**  
**國立勤益科技大學外國學生入學申請表**

最近二吋照片  
 Attach a recent  
 photograph  
 here (about  
 1"x2")

◎申請人須詳細逐項填寫此申請表一式1份 Applicants are required to complete 1 duplicate copies of application form. **(\*Required to fill out)**

◎請用中文或英文正楷填寫 Please type or fill out in clear writing in either Chinese or English

**I. 個人資料 Personal information**

申請人姓名* Applicant's Name	(中文Chinese)		(英文English-as appeared on passport)		
出生日期* Date of Birth		性別* Gender	<input type="checkbox"/> 男Male <input type="checkbox"/> 女Female		
國籍* Nationality		出生地* Birth place		護照號碼* Passport No.	
中華民國國籍* Nationality of ROC	<input type="checkbox"/> 有YES <input type="checkbox"/> 無NO				
住址* Permanent Address					
通訊地址* Mailing Address					
電子郵件* E-mail					
電話* Telephone	( )		行動電話* Cell phone		
婚姻狀況 Marital status	<input type="checkbox"/> 已婚 Married <input type="checkbox"/> 未婚 Single <input type="checkbox"/> 其他 Other		子女數 No. of Children		
申請人之父親 Applicant's Father	中文姓名 Chinese Name		英文姓名 English Name		
	出生日期 Date of Birth		國籍 Nationality		
申請人之母親 Applicant's Mother	中文姓名 Chinese Name		英文姓名 English Name		
	出生日期 Date of Birth		國籍 Nationality		
在臺聯絡人 (選填) Contact Person in Taiwan(optional)	中文姓名 Chinese Name		英文姓名 English Name		
	地址(Address):				
	電話(Telephone):				

**II.教育背景\*****Educational Background**

學程 Degree	中等學校 Secondary school	學院或大學 College or University	碩士班 Graduate school (Master Program)	博士班 Graduate school (Ph.D. Program)
學校名稱 Name of school				
學校所在地 City and country				
學位 Degree granted				
畢業日期 Graduate year				
主修 Major				
副修 Minor				

**III.擬申請就讀之系所及學位\***

Which department/ graduate school and program do you wish to apply for at Chin-Yi Tech?

系所 Department / Graduate school	系(major)
學位 Degree	<input type="checkbox"/> 碩士 Master <input type="checkbox"/> 博士 Doctorate

**IV. 財力支援狀況：在本校求學期間費用來源\*****Finance to Support Your Studies (Please indicate in NT dollars)**

<input type="checkbox"/> 個人儲蓄 Personal Savings	總額 Amount
<input type="checkbox"/> 父母支援 Parental support	總額 Amount
<input type="checkbox"/> 臺灣獎助金 Taiwan Fellowship	
<input type="checkbox"/> 獎助金 Scholarship	來源 Source      總額 Amount
<input type="checkbox"/> 其他來源 Other Source	

V. 語文能力\*

Languages Ability

◎English Language

您是否參加過英語語文能力測驗? Have you taken any English proficiency test?	<input type="checkbox"/> 是 Yes  <input type="checkbox"/> 否 No	何種測驗 If yes, what is the name of the test?	
		分數 Score	
自我評估 Please evaluate your English language skills.			
聽 Listening	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average <input type="checkbox"/> 差 Poor
說 Speaking	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average <input type="checkbox"/> 差 Poor
讀 Reading	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average <input type="checkbox"/> 差 Poor
寫 Writing	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average <input type="checkbox"/> 差 Poor

◎Chinese Language

您學習中文幾年? How many years have you formally studied Chinese?			
您學習中文的環境(高中、大學、語文機構)? Where did you study Chinese (high school, college, language institute)?			
您是否參加過中文語文能力測驗? Have you taken any Chinese proficiency test?	<input type="checkbox"/> 是 Yes  <input type="checkbox"/> 否 No	何種測驗? If yes, what is the name of the test?	
		分數 Score	
自我評估 Please evaluate your Chinese language skills.			
聽 Listening	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average <input type="checkbox"/> 差 Poor
說 Speaking	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average <input type="checkbox"/> 差 Poor
讀 Reading	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average <input type="checkbox"/> 差 Poor
寫 Writing	<input type="checkbox"/> 優 Excellent	<input type="checkbox"/> 佳 Good	<input type="checkbox"/> 尚可 Average <input type="checkbox"/> 差 Poor

## V. 其他 Others

• 如有疾病或缺陷請敘明之。Please specify your physical diseases or disabilities if any.

---

---

---

• 如有著作或發表作品，請敘明發表年限、著作／作品名稱、出版商、出版地等資料。Please list your publications, including the published year, titles of publications, publishers, locations of publication, if any.

---

---

---

• 經歷 Honored Activities and Work Experiences.

Month/Year 月／年	Full/Part Time 全／兼職	Name of Company 公司名稱	Position Held 職位

## Checklist of Required Documents for Application

### 繳交資料檢查表

※請檢查您所繳交資料項目 Please check (✓) the submitted items for your confirmation.

√	必填項目 Required Application Credentials	Copy
	1. 入學申請表(線上填報) Application Form	1
	2. 護照或國籍證明影本 Copy of Passport or proof of nationality	1
	3. 中文或英文最高學歷畢業證明書或同等學力證明文件 Copy of diploma of highest education level and official transcripts(in Chinese or English)	1
	4. 中文或英文最高學歷歷年成績單 Official transcripts(in Chinese or English)	1
	5. 財力證明書 Bank Letter	1
	6. 中文或英文自傳 Autobiography (in Chinese or English)	1
	7. 中文或英文留學計畫書 Study Plan (in Chinese or English)	1
	8. 各系(所)規定之其他應繳文件與其他有利於審查文件 Credentials required by individual department/program	1
	9. 確定就讀具結書 Document Declaration	1
	10. 具結書 Declaration Statement	1
	11. 授權書 Authorization Letter	1
	12. 外籍生入學績優獎助學金申請表 另應附文件：護照影本 Application Form for Financial Aid (with one copy of passport bio-page)	1
√	選填項目 Optional Application Credentials	Copy
	13. 各項能力證明文件 Other certificates or credentials that show the applicant's competency	1

申請人簽名 Applicant's Signature \_\_\_\_\_ 日期 Date \_\_\_\_\_







# 確定就讀具結書

附件 5-1

## Document Declaration

本人 \_\_\_\_\_ 確定就讀國立勤益科技大學 107 學年度春季班，並已填妥及確認「表格一」內資料皆為正確。本人謹此聲明本人所提供之資料均屬完整與真實。本人明白倘若故意虛報資料或隱瞞重要事實，國立勤益科技大學可取消入學資格。

I, \_\_\_\_\_ (signature), applying for the Spring semester at National Chin-Yi University of Technology, hereby promise that I will attend the 2018 Spring semester at National Chin-Yi University of Technology, and I have already filled out the table below (Table 1). And I certify that all the information given by me in this table is correct and complete, and understand that any misrepresentation will result in the termination of admission.

(表格一) (Table 1)

	護照姓名 (申請人其國家語言)	護照姓名 (英文)	護照號碼	確認無誤 親筆簽名
範例 1	SON Y Ē N	Son Yen	C46XXXXX	<i>Son Yen</i>
1				

### \*備註 Note

1. 此表格內全部欄位皆為**必填**資料。All fields in this table are required.
2. 此「確定就讀具結書」攸關學生權益，請將此切結書填妥並親筆簽名，**於錄取通知單發送後 7 日內 Email 至 [ويا@ncut.edu.tw](mailto:ويا@ncut.edu.tw)**，**逾期將取消錄取資格**。The Document Declaration is for student rights. Please complete this form and sign it personally and **send it to [ويا@ncut.edu.tw](mailto:ويا@ncut.edu.tw) within 7 days after e-mail letter of acceptance to you**. Or you will be disqualified from Admitted List after the deadline.

為了保護備取生的權益，假如正取錄取生**未在期限內 Email 簽署的具結書將喪失錄取資格並由備取生依序遞補**。

此 致

國立勤益科技大學

立具結書人：

(親筆簽章)(signature)

中華民國 年 月 日

## 具結書

### Declaration Statement

1. 本人保證符合中華民國教育部「外國學生來臺就學辦法」之規定。  
I certify that I meet all the requirements set forth in the Regulations regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan and the Admissions Brochure.
2. 本人保證符合以下其中之一：  
I certify that I meet one of the following requirements
  - 具外國國籍且未曾具有中華民國國籍者，於申請時不具僑生資格。  
A foreign national who has never acquired citizenship of the Republic of China (ROC) and is not Overseas Chinese at the time of application.
  - 具外國國籍及兼具中華民國國籍者，自始未曾在臺設有戶籍，且最近連續居留海外六年以上者，且未曾以僑生身分在臺就學，且未於當年度經海外聯合招生委員會分發。  
A foreign national holding ROC citizenship who has never had domicile in the ROC, has recently resided overseas for 6 consecutive years, has not attended any academic institution in the ROC as an Overseas Chinese, and has not been approved for student status by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students in the enrollment year.
  - 具外國國籍，且曾兼具中華民國國籍者，於申請時已經內政部許可喪失中華民國國籍已滿八年，且最近連續居留海外六年以上者，且未曾以僑生身分在臺就學，且未於當年度經海外聯合招生委員會分發。  
A foreign national who has acquired ROC citizenship prior to application yet has legally divested from the ROC citizenship at least 8 years, has recently resided overseas for 6 consecutive years, has not attended any academic institution in the ROC as an Overseas Chinese, and has not been approved for student status by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students in the enrollment year at the time of application.
  - 具外國國籍，兼具香港或澳門永久居留資格，且未曾在臺設有戶籍，申請時於香港、澳門或海外連續居留滿六年以上者。  
The applicants holding citizenships in foreign countries who have resided in Hong Kong or Macau for 6 consecutive years or more without household registrations in Taiwan (ROC) at the time of application.
  - 曾為大陸地區人民具外國國籍，且未曾在臺設有戶籍，申請時已連續居留海外六年以上者。  
The former citizens of mainland China who hold citizenships of foreign countries without cataloging for household registration in Taiwan and have been residing in foreign countries for six consecutive years or more by the time of applying.
3. 本人所提供之所有相關資料（包括學歷、護照及其他相關文件之正本及其影本）均為合法有效之文件，如有不符規定或變造之情事，經查屬實者，本人同意取消入學資格並註銷學籍，並不得申請任何有關之學分證明或畢業證書。  
The documents (including diploma, passport, and other related documents) provided in the application package are lawful and effective. If there are any documents being illegally modified, I shall accept the consequence of disqualification of my status whether it is admission, enrollment, or graduation without any dispute. I accept there will be no issue of graduation certificate from your school.
4. 本人所提供之最高學歷證明（申請大學部者提出高中畢業證書、申請碩士班者提出大學畢業證書、申請博士班者提出碩士畢業證書），在畢業學校所在地國家均為合法有效取得畢業資格，並所持有之證件相當於中華民國國內之各級合法學校授予之相當學位，如有不實或不符合規定或變造之情事，經查屬實者，本人同意取消入學資格並註銷學籍，並不得申請任何有關之學分證明或畢業證書。  
I certify that the diploma of my highest education level (high school or junior college for undergraduate applicants, Bachelor degree for graduate applicants) was obtained lawfully in the country where the institution is located and that the diploma or certificate submitted conforms to the degree(s) bestowed lawfully in the R.O.C.
5. 本人未曾遭中華民國國內各大專院校以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學。如違反此規定並經查證屬實者，本人同意取消入學資格並註銷學籍。  
I have never been expelled by an academic institution in Taiwan due to inappropriate conduct, failed average semester grades or criminal delinquencies may not reapply to any other institution in Taiwan. I shall accept the consequence of violation of such will lead to expulsion or disqualification.
6. 本人取得入學許可後，在辦理註冊時，須繳交我國駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之畢業證書及成績單（認證章）正本，始得入學，屆時若未如期繳交，即由貴校取消入學資格，絕無異議。  
I shall provide the diploma and transcripts verified by Taiwan's representative office, or appointed institutes/commissioned private agency by the Executive Yuan before registration. If I fail to provide the qualified document, I shall accept the consequence of being expelled by NCUT.
7. 本人若於就學期間在臺初設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者，以致喪失國際學生身分，本人接受校方退學之處分。  
If I have household registrations in Taiwan (ROC) or acquired ROC citizenship within program duration and lead to the disqualification of being an international student, I shall accept the consequence of being expelled by NCUT.
8. 簡章中文版與英譯版語意有所差異時，依中文版為主。  
Should any discrepancy exists between the English text and the Chinese text, the Chinese text prevails.

上述所陳之任一事項同意授權 貴校查證，如有不實或不符合規定等情事，於入學後查證屬實者，本人願意接受 貴校註銷學籍處分，絕無異議。

I authorize National Chin-Yi University of Technology to undertake a verification of the above information. If there are any statements untrue, I shall accept the consequence of disqualification of my status whether it is admission, enrollment, or graduation without any dispute. I accept there will be no issue of graduation certificate from your school.

申請人簽名日期

Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

## 授權書

### Letter of Authorization

我授權國立勤益科技大學查證我所提供的所有資料。

I authorize National Chin-Yi University of Technology to undertake a verification of the information provided and to release information about me.

正楷書寫全名  
Print Full Name

簽名(全名)  
Signature(Full Name)

護照號碼  
Passport Number

出生日期  
Date of Birth

日期  
Date

國立勤益科技大學  
外籍學生入學績優獎助學金申請表

National Chin-Yi University of Technology  
Application Form for Merit-based Financial Aid for First-year

姓名 Name		護照證字號 Passport No.	
所系 Department		學號 ID (if known)	
國別 Nationality		性別Gender <input type="checkbox"/> 男M <input type="checkbox"/> 女F	出生： 年 月 日 Birth Date : YYYY/MM/DD
聯絡電話 Cell phone		住宅電話 Telephone	( )

應附文件Attachments：護照影本Passport bio-page copy

應切結事項：

本人確實未領有中華民國政府機關所發放之各項獎助學金，以上事項如有不實，本人願負一切責任並全數繳回本項獎助學金。

I certify that I have never been awarded any scholarships/financial aids alike by the ROC authorities. I am aware that I must be legally liable for all the information provided and will be required to return the sum of all scholarships awarded in the event of falsification, cheating, or dishonored information.

切結人簽章：

Signature\_\_\_\_\_

醫院標誌

Hospital's Logo

居留或定居健康檢查項目表  
Health Certificate for Residence Application

(醫院名稱、地址、電話、傳真)  
(Hospital's Name, Address, Tel, Fax)

檢查日期/Date of Examination  
YYYY/MM/DD

基本資料 / Basic Data

姓名： Name	性別： <input type="checkbox"/> 男 / M <input type="checkbox"/> 女 / F Sex	照片 / Photo
身份證字號： ID No.	護照號碼： Passport No.	
出生年月日： Date of Birth	國籍： Nationality	
年齡： Age	聯絡電話： Phone No.	

實驗室檢查 / Laboratory Examinations

A. 胸部 X 光肺結核檢查 / Chest X-ray for Tuberculosis :

X 光發現 / Findings :

判定 / Result :

- 合格 / Passed    疑似肺結核 / TB suspect    無法確認診斷 / Pending    不合格 / Failed  
孕婦或 12 歲以下兒童免驗 / Not required for pregnant women or children under 12 years of age

B. 腸內寄生蟲糞便檢查 / Stool Examination for Parasites :

- 陽性，種名 / Positive, Species    陰性 / Negative  
其他可不予治療之腸內寄生蟲 / Other parasites that do not require treatment  
來自附錄三之國家/地區者免驗 / Not required for applicants from countries/areas listed in Appendix 3

C. 梅毒血清檢查 / Serological Tests for Syphilis :

檢驗 / Tests :

- a.  RPR     VDRL  
陽性 / Positive, 效價 / Titers    陰性 / Negative, 效價 / Titers  
b. TPHA    TPPA    FTA-abs    TPLA    EIA    CIA  
陽性 / Positive, 效價 / Titers    陰性 / Negative, 效價 / Titers  
c.  other    陽性 / Positive, 效價 / Titers  
陰性 / Negative, 效價 / Titers

判定 / Result : 合格 / Passed    不合格 / Failed

- 15 歲以下兒童免驗 / Not required for children under 15 years of age

D. 麻疹及德國麻疹之抗體陽性檢查報告或預防接種證明 / Proof of Positive Measles and Rubella Antibody or Measles and Rubella Vaccination Certificates :

a. 抗體檢查 / Antibody Tests

- 麻疹抗體 / Measles Antibody 陽性 / Positive    陰性 / Negative    未確定 / Equivocal  
 德國麻疹抗體 / Rubella Antibody 陽性 / Positive    陰性 / Negative    未確定 / Equivocal

b. 預防接種證明 / Vaccination Certificates (證明應包含接種日期、接種院所及疫苗批號；接種日期與出國日期應至少間隔兩週 / The certificate should include the date of vaccination, the name of administering hospital or clinic and the batch no. of vaccine; the date of vaccination should be at least two weeks prior to traveling overseas.)

- 麻疹預防接種證明 / Measles Vaccination Certificate  
 德國麻疹預防接種證明 / Rubella Vaccination Certificate  
c.  有接種禁忌，暫不適宜預防接種 / Having contraindications, not suitable for vaccination

## 漢生病檢查 / Examinations for Hansen's Disease

### 全身皮膚視診結果 / Skin Examination

正常 / Normal

異常 / Abnormal :  非漢生病 / Not related to Hansen's disease :

疑似漢生病須進一步檢查 / Hansen's disease suspect who needs further examinations

a. 病理切片 / Skin Biopsy :

b. 皮膚抹片 / Skin Smear :  陽性 / Positive  陰性 / Negative

c. 皮膚病灶合併感覺喪失或神經腫大 / Skin lesions combined with sensory loss or enlargement of peripheral nerves :  有 / Yes  無 / No

判定 / Result :

合格 / Passed  須進一步檢查 / Needs further examinations  不合格 / Failed

來自附錄四之國家/地區者免驗 / Not required for applicants from countries/areas listed in Appendix 4

健康檢查總結果 / The final result of health examination :

合格 / Passed  須進一步檢查 / Need further examinations  不合格 / Failed

負責醫檢師簽章 / Signature of Chief Medical Technologist :

負責醫師簽章 / Signature of Chief Physician :

醫院負責人簽章 / Signature of Superintendent :

日期 / Date : YYYY/MM/DD

備註 / Note : 本證明三個月內有效。 / The certificate is valid for three months.



外國學生申請入學考生申訴書

附錄

Admission Appeal Form for International Students

姓名 Full Name	(中文) (Chinese)		
	(英文) (In English/ native language)		
申請系所 Department/Graduate Institute Applied			
申請學位 Degree	<input type="checkbox"/> 學士 Bachelor <input type="checkbox"/> 碩士 Master <input type="checkbox"/> 博士 Doctoral		
電子信箱 e-mail Address			
連絡電話 Tel Number		手機號碼 Cellphone Number	
聯絡地址 Address			
申訴事實與理由： The fact and reason			
申訴目的： Your intention			

佐證資料：  
The Evidence

備註：於錄取名單公告後 7 天內填妥本表，如有佐證資料併寄至 41170 臺中市太平區坪林里中山路二段 57 號國立勤益科技大學國際事務處。